

Zmluva o dielo č. 02/2022

uzatvorená podľa § 91, § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení
(ďalej len „zmluva“)

medzi

Objednávateľ:

sídlo:
štatutárny orgán:
právna forma:
IČO:
DIČ:
IBAN:
SWIFT:

L'UBOVNIANSKA KNIŽNICA

Letná 6, 064 01 Stará Ľubovňa, Slovenská republika
Mgr. Elena Vranovská, riaditeľka
príspevková organizácia
37781243
2021430983
SK50 8180 0000 0070 0051 9154
SPSRSKBA

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Trvale bytom:
dátum narodenia:
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT:
Kontakt:

Kristína Baluchová

SPSRSKBA

e-mail: kristina.baluchova@gmail.com, tel. č.: 0915765300

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(spolu aj ako „zmluvné strany“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1.1 Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa/autora vytvoriť pre objednávateľa dielo – **autorské besedy** v rámci projektu *Stonožkové čítanie 2022*, ktorý je realizovaný na základe *Zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov č. 22-513-02012* uzatvorenej v súlade s ust. § 22 a §27 ods. 6 zákona č. 284/2017 Z.z. o Fonde na podporu umenia a o zmene a doplnení zákona č. 434/2010 Z.z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v znení zákona č. 79/2013 Z.z. v znení neskorších predpisov, v spojení s ust. § 262 a § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej aj ako Zmluva) a súčasne záväzok objednávateľa zaplatiť zhotoviteľovi odmenu podľa Čl. III tejto zmluvy.

Čl. II

Práva a povinnosti zmluvných strán

2.1 Zhotoviteľ:

- a) dielo vytvorí na vlastné náklady, osobne a podľa pokynov objednávateľa/nadobúdateľa;
- b) dielo vytvorí podľa zmluvy, riadne a v dohodnutom rozsahu;
- c) dielo osobne odprezentuje v dňoch 20.04.2022 a 21.04.2022 po dva krát a to v čase od 09:00 a od 10:30 hod. na podujatí *Autorská beseda so spisovateľkou Kristínou Baluchovou* so začiatkom od 09:00hod., s časovou rezervou na zodpovedanie prípadných otázok po odprezentovaní diela;
- d) sa zaväzuje v prípade, ak z akýchkoľvek dôvodov nemôže dielo odprezentovať osobne na podujatí, ihneď túto skutočnosť oznámiť Ľubovnianskej knižnici telefonicky na tel. č.: 0911677002 a následne e-mailom: riaditel@kniznicasl.sk.
- e) týmto **súhlasí/nesúhlasí** (vybrať relevantnú možnosť) s vytvorením audiovizuálneho záznamu a **súhlasí/nesúhlasí** (vybrať relevantnú možnosť) so zverejnením audiovizuálneho záznamu.

2.2 Objednávateľ:

- a) poskytne zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť, nevyhnutnú na vytvorenie diela;
- b) zaplatí zhotoviteľovi odmenu za riadne a včas zhotovené dielo podľa Čl. III tejto zmluvy.

Čl. III Odmena

3.1 Za vytvorenie diela si dohodli zmluvné strany konečnú odmenu vo výške **400,- Eur** (slovom: štyristoeur). Odmena za vytvorenie diela bude uhradená bezhotovostným prevodom na IBAN zhotoviteľa/autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Táto odmena je konečná a zhotoviteľ si nebude nárokovat' žiadnu ďalšiu odmenu.

3.2 Nárok na odmenu vzniká po odovzdaní riadne a včas vytvoreného diela zhotoviteľom poverenému zamestnancovi objednávateľa a schválení hotového diela objednávateľom a zistení, že dielo bolo vytvorené v súlade s jeho pokynmi.

3.3 Odmena je splatná do 30 kalendárnych dní po odovzdaní bezchybného diela objednávateľovi, čo bude potvrdené na protokole o odovzdaní a prevzatí diela podpísanom oboma zmluvnými stranami.

3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ nebude zhotoviteľovi z odmeny za vytvorenie diela, ktoré predstavuje príjem podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“), zrážať pred jej vyplatením daň z príjmov zrážkou podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona o dani z príjmov. Príslušné daňové a odvodové povinnosti znáša výlučne zhotoviteľ a vysporiada ich sám v daňovom priznaní za príslušné zdaňovacie obdobie, za čo objednávateľ nepreberá žiadne záväzky ani zodpovednosť.

3.5 Objednávateľ nezrazí zhotoviteľovi z odmeny príspevok do príslušného umeleckého fondu vo výške 2% v zmysle § 25a novely zákona NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.

Čl. IV Použitie diela

4.1 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi bezodplatne súhlas na použitie diela (ďalej len „licencia“) akýmkoľvek spôsobom v zmysle § 19 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „Autorský zákon“), a to najmä na:

- a) spracovanie diela,
- b) spojenie diela s iným dielom,
- c) zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona,
- d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
- e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom,
- f) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela, verejným vykonaním diela, verejným prenosom diela.

4.2 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzený čas, to znamená, že zhotoviteľ nesmie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený touto licenciou a je povinný sám sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelili výhradnú licenciu.

4.3 Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie (sublicencia) len s predchádzajúcim písomným súhlasom zhotoviteľa/autora.

4.4 Objednávateľ môže licenciu postúpiť tretej osobe len s predchádzajúcim písomným súhlasom zhotoviteľa.

4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu bezodplatne.

4.6 Zánikom objednávateľa prechádzajú práva a povinnosti z tejto licenčnej zmluvy na jeho právneho nástupcu.

4.7 Osobnostné práva zhotoviteľa zostávajú udelením licencie nedotknuté.

Čl. V Záverečné ustanovenia

5.1 Vzťahy, ktoré nie sú osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj inými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

5.2 V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah tejto zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom a účelom najbližšie.

5.3 Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať len očíslovanými písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

5.4 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane zhotoviteľ a jedno vyhotovenie dostane objednávateľ.

5.5 Písomnosti v zmysle tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručenie v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručenie na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.

5.6 Zhotoviteľ ako dotknutá osoba, berie na vedomie, že objednávateľ/, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe tejto zmluvy, vrátane súvisiacich dokumentov v rámci predzmluvného a zmluvného vzťahu. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

5.7 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany dávajú výslovný súhlas na zverejnenie zmluvy v plnom rozsahu.

5.8 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán. V prípade rozdielnosti dátumov podpisov zmluvných strán sa za deň platnosti považuje neskorší dátum.

5.9 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

5.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nekonali v omyle ani v tiesni, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

5.11 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1: Protokol o odovzdaní a prevzatí diela

V Starej Ľubovni, dňa 20.04.2022

Mgr. Elena Vranovská, riaditeľka LK
objedávateľ

Kristína Baluchová
zhotoviteľ

Protokol o odovzdaní a prevzatí diela

Objednávateľ:

sídlo:

IČO:

štatutárny orgán:

právna forma:

Kontaktná osoba vo veciach
preberacieho konania:

Ľubovnianska knižnica

Letná 6, 064 01 Stará Ľubovňa, Slovenská republika

37781243

Mgr. Elena Vranovská., riaditeľka

príspevková organizácia

Mgr. Zuzana Lukačovská, vedúca oddelenia
knižnično-informačných služieb

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Trvale bytom:

dátum narodenia:

Kristína Baluchová

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(spolu aj ako „zmluvné strany“)

I.

Zmluvné strany uzavreli dňa 20.04.2022 Zmluvu o dielo, evidovanú u objednávateľa pod č. 02/2022 (ďalej len „zmluva“). Predmetom zmluvy bol záväzok zhotoviteľa vytvoriť pre objednávateľa dielo – autorské besedy so spisovateľkou Kristínou Baluchovou (ďalej len „dielo“) a súčasne záväzok objednávateľa zaplatiť zhotoviteľovi odmenu podľa Čl. III zmluvy.

II.

Zmluvné strany týmto prehlasujú, že dielo bolo objednávateľovi dodané osobne v dňoch 20.04.2022 a 21.04.2022. Objednávateľ prehlasuje, že dielo bolo/nebolo* vytvorené podľa zmluvy, riadne, v požadovanej kvalite a rozsahu, bez nedostatkov/s nedostatkami* a v dohodnutom čase.

III.

Protokol je vyhotovený v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane zhotoviteľ/autor a jedno vyhotovenie dostane objednávateľ.

V Starej Ľubovni, dňa 20.04.2022

Zhotoviteľ: Kristína Baluchová, podpis:

Za objednávateľa: Mgr. Elena Vranovská, podpis:

*) nehodiace sa prečiarknuť